

**ELENCO DELLE ATTIVITÀ DA REALIZZARSI NELL'AMBITO DEL COMITATO NAZIONALE PER LE  
CELEBRAZIONI DEL CENTENARIO DELLA SCOMPARSA DI ARRIGO BOITO**  
Versione approvata nella riunione del Comitato del 24 Gennaio 2020

**MOSTRE**

**Venezia, Fondazione Giorgio Cini – Stanza di Eleonora Duse, 3 febbraio – 2 luglio 2020**

**MOSTRA "CREATURA – VA – VIVI NEL TUO RAGGIO". ANTONIO E CLEOPATRA DI ELEONORA DUSE E  
ARRIGO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia*

La mostra "Creatura – Va – Vivi nel tuo raggio". Antonio e Cleopatra di Eleonora Duse e Arrigo Boito verrà allestita presso la Stanza di Eleonora Duse della Fondazione Giorgio Cini nel 2020. Il proposito è quello di ricostruire il sodalizio artistico che vide coinvolti l'attrice e il celebre letterato, compositore e intellettuale, il quale fu a lungo un punto di riferimento per la diva e per il suo teatro. L'Istituto per il Teatro e il Melodramma presenterà una selezione di documenti boitiani, per la maggior parte inediti, acquisiti con le donazioni Carandini Albertini, Sister Mary Mark e Nardi. L'intenzione è quella di gettare nuova luce sulla versione boitiana di *Antonio e Cleopatra*, uno dei tre copioni di testi shakespeariani di cui Arrigo curò la traduzione e l'adattamento sulla base delle peculiarità artistiche e recitative della grande artista. Questo titolo riveste un ruolo preminente all'interno del rapporto professionale fra Eleonora ed Arrigo, in quanto è il solo che l'attrice decise di portare alla ribalta, con alterna fortuna, prima in Italia e successivamente all'estero. Verranno esposti preziosi materiali d'archivio: manoscritti, locandine, fotografie di scena e lettere che l'attrice e il letterato si scambiarono in merito alla messa in scena di *Antonio e Cleopatra*.

**Preventivo di spesa: 2.000 €**

**PUBBLICAZIONE DI ATTI DI CONVEGNO**

**ATTI DELLA GIORNATA DI STUDI SUL *NERONE* DI ARRIGO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Università degli Studi di Parma*

Dopo aver promosso nella seconda parte del 2019 una giornata di studio aperta al pubblico sul "Nerone di Arrigo Boito e il culto dell'antichità romana tra il XIX e XX secolo", l'Università degli studi di Parma procederà nel 2020 alla pubblicazione degli atti della giornata di studi presso l'editore MUP (Monte Università Parma).

**Preventivo di spesa: --**

Non è previsto budget per la pubblicazione degli atti, che sarà inserita nell'attività dell'Università

**CONCERTI, SPETTACOLI, CONFERENZE E TAVOLE ROTONDE**

**CONFERENZE NEGLI ISTITUTI ITALIANI DI CULTURA SU ARRIGO BOITO E PRESENTAZIONE DEL  
VOLUME «ECCO IL MONDO»: ARRIGO BOITO, IL FUTURO NEL PASSATO E IL PASSATO NEL FUTURO E  
PROPOSTA DI MOSTRA DIGITALE**

*Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia*

Nel corso del 2020 verrà proposto un calendario ricco di appuntamenti volti a promuovere la figura di Arrigo Boito in Italia e all'estero. In un articolato ciclo di conferenze, verrà posta attenzione alla natura multidisciplinare della creatività di Arrigo Boito, attivo come intellettuale, librettista e compositore, facendo seguito a quanto esposto nel corso del convegno internazionale di studi «Ecco il mondo»: *Arrigo Boito, il futuro nel passato e il passato nel futuro*, che si è svolto presso la Fondazione Giorgio Cini di Venezia dal 13 al 15 novembre 2018, sotto la direzione dei professori Maria Ida Biggi, Emanuele d'Angelo e Michele Girardi. Nel corso delle conferenze ci sarà l'occasione per presentare il volume, del quale si prevede la pubblicazione cartacea nei primi mesi del 2020 e che, raccogliendo numerosi interventi di studiosi

appartenenti a campi disciplinari diversi, permetterà di fare il punto sullo stato dell'arte degli studi su Arrigo Boito. Le conferenze si potrebbero tenere in Italia e negli Istituti Italiani di Cultura all'estero.

Arricchirà la proposta culturale sopra esposta la presentazione di una mostra digitale che si compone di 12 pannelli nei quali si ripercorre la vicenda artistica e biografica di Arrigo Boito, i suoi rapporti con il mondo del teatro e della cultura in senso più generale. A guidare il fruitore nella scoperta di una figura di rilievo nel panorama culturale italiano, sono ritratti d'epoca, manoscritti e documenti d'archivio.

**Preventivo di spesa: 2.000 €**

#### **CONCERTO-SPETTACOLO ISPIRATO A RE ORSO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Teatro Regio di Parma, in collaborazione con il Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma*

Il Teatro Regio di Parma intende produrre un concerto/spettacolo ispirato a "Re Orso" di Arrigo Boito, con musiche di Giuseppe Verdi, da inserire nel Verdi Off del Festival Verdi 2020. Il famoso poemetto giovanile, in cui Boito ha sfogato il suo umorismo in chiave grottesca, sarà riproposto in un adattamento appositamente commissionato per realizzare un concerto/spettacolo fruibile anche da un pubblico giovanile. In tal modo si contribuirà a far conoscere aspetti poco noti della personalità e della produzione boitiana.

**Preventivo di spesa: 2.375 €**

#### **CONCERTO LIRICO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma, in collaborazione con il Teatro Regio di Parma (Festival Verdi)*

Il Conservatorio di Parma organizzerà un concerto lirico con l'Orchestra Giovanile della Via Emilia (formata da allievi dei Conservatori di Parma, Piacenza, e degli ISSM di Reggio Emilia e Modena), inserito all'interno del Festival Verdi, nel quale vi sarà un omaggio a Boito e a Giuseppe Verdi.

**Preventivo di spesa: 1.000 €**

### **DONAZIONI**

#### **DONAZIONE DEL PROF. ANDREA CARANDINI**

*Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma*

Andrea Carandini, discendente di Luigi Albertini, esecutore testamentario di Boito, avrebbe espresso l'intenzione di donare al Conservatorio alcuni spartiti appartenuti ad Arrigo Boito, affinché confluiscono nella biblioteca dello Studio Boito. Tale donazione verrebbe a integrare quella già compiuta nel 2019. Qualora la donazione fosse confermata, il Conservatorio intenderebbe organizzare una presentazione della donazione, con modalità da definire.

**Preventivo di spesa: --**

Non è previsto budget per la donazione, che sarà inserita nell'attività del Conservatorio "Arrigo Boito"

### **DIGITALIZZAZIONE E INFORMATIZZAZIONE DEI DOCUMENTI D'ARCHIVIO**

#### **DIGITALIZZAZIONE E CATALOGAZIONE DELL'ARCHIVIO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia*

Nel corso del 2020, l'Istituto per il Teatro e il Melodramma della Fondazione Giorgio Cini intende concludere la digitalizzazione del ricco e prezioso materiale documentale conservato presso la propria sede proseguendo il lavoro già iniziato sui manoscritti autografi afferenti ai fondi Carandini Albertini, Sister Mary Mark e Nardi.

Particolare attenzione verrà posta all'attività di traduttore di Boito, con un affondo sui tre copioni shakespeariani adattati per Eleonora Duse, in quanto l'Istituto per il Teatro e il Melodramma conserva i manoscritti autografi originali che portano traccia degli interventi di entrambi. A questo si affiancherà un approfondimento dedicato agli autografi boitiani presenti all'interno del carteggio Duse-Boito. Si ricorda infatti che tutto il carteggio era conservato da Boito in un cassetto della sua scrivania. Anche per questi documenti è previsto un periodo di studio, catalogazione e digitalizzazione.

La richiesta di un nuovo finanziamento permetterà quindi di portare a termine il riordino e la digitalizzazione dell'intera collezione boitiana, mentre la sua relativa schedatura informatizzata, già parzialmente pubblicata, sarà integrata nel corso dell'anno e resa disponibile agli utenti all'interno della sezione Archivio del sito [www.arrigoboito.it](http://www.arrigoboito.it).

**Preventivo di spesa: 5.500 €**

#### **DIGITALIZZAZIONE E CATALOGAZIONE DELL'ARCHIVIO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma*

Il Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma intende proseguire nel 2020 il progetto di catalogazione e di digitalizzazione dei materiali manoscritti autografi conservati nello Studio Boito del Museo storico "Riccardo Barilla", con particolare riferimento agli appunti per il *Nerone*. Il progetto di catalogazione e digitalizzazione dei materiali preparatori per il *Nerone* sarà coordinato con la Fondazione Giorgio Cini di Venezia, che ne custodisce una parte.

**Preventivo di spesa: 4.675 €**

#### **RICEZIONE DI ARRIGO BOITO: RICERCA E SPOGLIO DELLE FONTI PERIODICHE**

*Coordinatore dell'iniziativa: Università degli Studi di Parma (DUSIC)*

L'Università degli Studi di Parma (DUSIC), nella persona del responsabile scientifico prof. Marco Capra, intende proseguire nel 2020 il progetto "Ricezione di Arrigo Boito: ricerca e spoglio delle fonti periodiche" volto a reperire, catalogare e indicizzare gli articoli comparsi in Italia su periodici in cui si fa specifica menzione ad Arrigo Boito dagli anni 1860 al 1918. I risultati saranno fruibili mediante l'accesso a una base-dati aperta alla pubblica e gratuita consultazione.

**Preventivo di spesa: 1.450 €**

#### **EVENTO CONCLUSIVO**

##### **TAVOLA ROTONDA-CONFERENZA STAMPA CON ESECUZIONE DELLA CANTATA *IL QUATTRO GIUGNO***

*Coordinatore dell'iniziativa: sotto l'egida del Presidente, prof. Emilio Sala, in collaborazione con tutte le istituzioni facenti capo al Comitato*

Al termine del terzo anno del Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della scomparsa di Arrigo Boito, sotto l'egida del Presidente, prof. Emilio Sala, tutte le istituzioni coinvolte mettono a disposizione parte del finanziamento ottenuto per la programmazione e la creazione di una iniziativa conclusiva, dedicata all'esposizione delle attività del Comitato Boito. Tale evento è da intendersi come tavola rotonda-conferenza stampa, in occasione della quale si potrebbe proporre al pubblico l'esecuzione della cantata patria *Il quattro giugno*, composizione firmata da Franco Faccio e Arrigo Boito in occasione del loro saggio di conservatorio.

**Preventivo di spesa: 8.000 €**

## **ATTIVITÀ DA ATTUARE GRAZIE ALLE ECONOMIE DI SPESA SUL PROGRAMMA 2019**

### **LETTURE DRAMMATIZZATE**

*Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione "Teatro Due" di Parma*

Il Teatro Due organizzerà un evento dedicato ad Arrigo Boito, con la lettura di suoi testi.

**Preventivo di spesa: 625 €**

Economia di spesa 2019

## **DIGITALIZZAZIONE E INFORMATIZZAZIONE DEI DOCUMENTI D'ARCHIVIO**

### **DIGITALIZZAZIONE E CATALOGAZIONE DELL'ARCHIVIO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Fondazione Giorgio Cini di Venezia*

Il processo di schedatura e digitalizzazione dei materiali boitiani presso l'Istituto per il Teatro e il Melodramma sarà ultimato con l'intervento sulla collezione di cartoline detenuta da Boito. Anch'esse, come i manoscritti studiati in precedenza verranno catalogate e riprodotte.

Inoltre, per completare la mappatura dei documenti legati alla composizione del *Nerone*, si procederà con la catalogazione dei quaderni giovanili, conservati presso l'Istituto per la Musica, utilizzati originariamente allo scopo di esercitarsi sulle concatenazioni armoniche, ma poi ripresi durante il lavoro sull'opera.

**Preventivo di spesa: 5.000 €**

[2.000 € (economia di spesa 2018) + 3.000 € (economia di spesa 2019)]

### **CATALOGAZIONE DELL'ARCHIVIO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma*

La borsa di ricerca 2019 per la catalogazione degli appunti del *Nerone*, assegnata alla dott.sa Paola Camponovo tramite bando nell'ottobre 2019, verrà erogata nel 2020 al termine dell'attività di catalogazione svolta dalla borsista presso il Conservatorio di Parma a partire da febbraio 2020.

**Preventivo di spesa: 3.000 €**

Economia di spesa 2019

### **DIGITALIZZAZIONE DELL'ARCHIVIO BOITO**

*Coordinatore dell'iniziativa: Conservatorio "Arrigo Boito" di Parma*

La digitalizzazione di parte degli appunti del *Nerone* verrà realizzata nel 2020 utilizzando una parte dei fondi residui dal 2019, oltre a quelli che verranno destinati nel 2020.

**Preventivo di spesa: 1.447 €**

Economia di spesa 2019

### **RICEZIONE DI ARRIGO BOITO: RICERCA E SPOGLIO DELLE FONTI PERIODICHE**

*Coordinatore dell'iniziativa: Università degli Studi di Parma (DUSIC)*

Si segnala un residuo di 750 euro sul progetto "Ricezione di Arrigo Boito: ricerca e spoglio delle fonti periodiche" per il 2019, che potrà essere reinvestito nella prosecuzione del progetto nel 2020.

**Preventivo di spesa: 750 €**

Economia di spesa 2019